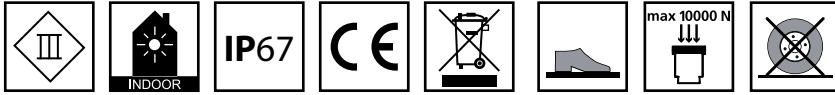




Instructions de montage

Istruzioni di montaggio / Assembly instructions

Montageanleitungen / Instrucciones de montaje



- LEDX**
- (FR)** Tous les luminaires à LED ont été testés selon la norme IEC 62471 en vigueur (sécurité photobiologique des lampes) et ont été classés de la façon suivante :
 -- 0 : absence de danger.
 -- 1 : absence de danger due à une limitation de l'émission de radiation intrinsèque du produit.
 -- 2 : danger dû principalement aux effets photochimiques et thermiques.
- (IT)** Tutti gli apparecchi con sorgenti LED sono stati testati secondo la norma IEC 62471 vigente (sicurezza fotobiologica delle lampade) e sono stati classificati come segue:
 -- 0: assenza di pericolo.
 -- 1: assenza di pericolo dovuta a una limitazione dell'emissione di radiazione intrinseca al prodotto.
 -- 2: pericolo dovuto principalmente a effetti fotochimici e termici.
- (GB)** All the products with LED sources are tested to comply with the current standard IEC 62471 (photobiological safety of lamps) and are classified as follows:
 -- 0: no danger.
 -- 1: no danger due to limitation of the product's built-in radiation emission.
 -- 2: danger due mainly to photochemical and thermal effects.
- (DE)** Alle Geräte mit LED-Lichtquellen sind nach der geltenden IEC 62471 Norm (photobiologische Sicherheit von Lampen und Lampensystemen) geprüft und wie folgt klassifiziert:
 -- 0: keine Gefährdung.
 -- 1: keine Gefährdung aufgrund der geringen Strahlungsemissionen des Produkts.
 -- 2: Gefährdung vor allem durch photochemische und thermische Auswirkungen.
- (ES)** Todos los aparatos con LED como fuente de luz han sido testados de acuerdo con la norma IEC 62471 vigente (seguridad fotobiológica de las lámparas) y han sido clasificados del siguiente modo:
 -- 0: sin peligro.
 -- 1: sin peligro debido a una limitación de la emisión de radiación intrínseca al producto.
 -- 2: peligro debido principalmente a efectos fotoquímicos y térmicos.

- (FR)** Appareil d'éclairage intérieur.
- (IT)** Apparecchio di illuminazione per interni.
- (GB)** Indoor light fitting.
- (DE)** Beleuchtungsgerät für Innenräume.
- (ES)** El montaje y la puesta en marcha debe ser realizado por personal cualificado y autorizado.
- (FR)** Les appareils de classe III doivent être alimentés par un transformateur de sécurité conforme aux normes en vigueur.
- (IT)** Apparecchi in Classe III: alimentare con un trasformatore di sicurezza conforme alle norme vigenti.
- (GB)** Class III appliances must be powered with a safety transformer that complies with standards in force.
- (DE)** Die Geräte der Klasse III sind über einen Sicherheitstransformator in Übereinstimmung mit den geltenden Richtlinien zu versorgen.
- (ES)** Los aparatos de Clase III están previstos para ser alimentados con un transformador de seguridad conforme con las normas vigentes.

- (FR)** **RECOMMANDATIONS** • Respecter la compatibilité de l'accessoire au luminaire. • Artemide décline toute responsabilité pour les produits modifiés sans autorisation préalable.
- (IT)** **RACCOMANDAZIONI** • Rispettare la compatibilità degli accessori con l'apparecchio. • Artemide non si assume alcuna responsabilità per prodotti modificati senza preventiva autorizzazione.
- (GB)** **RECOMMENDATIONS** • Make sure that the accessory is compatible with the luminaire. • Artemide will not shoulder any responsibilities for products modified without prior authorization.
- (DE)** **EMPFEHLUNGEN** • Es ist auf Kompatibilität von Leuchten und Zubehör zu achten. • Artemide übernimmt keine Verantwortung für Produkte, die ohne Voreingehmung geändert wären.
- (ES)** **RECOMENDACIONES** • Respetar la compatibilidad del accesorio o lámpara. • Artemide no se asume ninguna responsabilidad ante productos modificados sin autorización.

- (FR)** Selon la réglementation 2002/96/CE, le produit en fin de vie doit être éliminé séparément des déchets urbains. Remettre le luminaire à un centre approprié de tri sélectif ou bien le rapporter au revendeur.
- (IT)** In accordo alla normativa 2002/96/CE il prodotto alla fine della propria vita deve essere smaltito separatamente dai rifiuti urbani. Consegnare l'apparecchio ai centri idonei di raccolta differenziata o riconsegnarlo al rivenditore.
- (GB)** In accordance with standard 2002/96/CE, at the end of its working life the product should be disposed of separately from urban waste. Take the appliance to appropriate waste collection centres or return it to the retailer.
- (DE)** In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2002/96/EG muss das Gerät am Ende seiner Nutzungsdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden. Das Gerät zu diesem Zweck bei einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten oder beim Händler abgeben.
- (ES)** De conformidad con la normativa 2002/96/CE, al final de su vida útil el producto debe ser eliminado por separado de los residuos urbanos. Llevar el aparato a un centro de recogida diferenciada o entregárselo al revendedor.

- (FR)** Si le diffuseur est endommagé, l'appareil complet doit être remplacé.
- (IT)** In caso di danneggiamento del diffusore, si deve sostituire l'apparecchio completo.
- (GB)** If the diffuser is damaged or broken, the whole fixture must be replaced.
- (DE)** Falls der Diffusor beschädigt oder defekt ist, muss die komplette Leuchte ersetzt werden.
- (ES)** Si el difusor está dañado o roto, debe sustituirse el aparato entero.

- (FR)** Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression pour l'entretien du luminaire.
- (IT)** Non utilizzare idropulitrici.
- (GB)** Do not use high-pressure cleaners.
- (DE)** Verboten ist die Verwendung von Hochdruckreiniger.
- (ES)** Está prohibido utilizar limpiador de alta presión.

- (FR)** La sécurité de l'appareil n'est garantie que si les présentes instructions sont rigoureusement suivies. Il faut donc les conserver.
- (IT)** La sicurezza elettrica di questo apparecchio è garantita con l'uso appropriato di queste istruzioni. Pertanto è necessario conservarle.
- (GB)** This equipment is guaranteed only when used as indicated in these instructions. Therefore they should be kept for future reference.
- (DE)** Die Sicherheit der Leuchte wird nur bei sachgerechten Gebrauch gemäß Anweisungen gewährleistet. Bitte bewahren Sie diese sorgfältig auf.
- (ES)** La seguridad del aparato está garantizada solo con el uso apropiado de las instrucciones. Por lo tanto es necesario conservarlas.

- (FR)** L'installation et la mise en service doivent obligatoirement être effectuées par du personnel qualifié.
- (IT)** Montaggio ed avviamento devono essere eseguiti solo da personale specializzato o autorizzato.
- (GB)** Installation and commissioning may only be carried out by qualified and authorized personnel.
- (DE)** Die Montage und Inbetriebnahme darf nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- (ES)** El montaje y la puesta en marcha debe ser realizado por personal cualificado y autorizado.

- (FR)** Couper le courant électrique avant de procéder à toute opération de raccordement ou de maintenance.
- (IT)** Togliere la tensione di rete prima di effettuare qualsiasi tipo di cablaggio o manutenzione.
- (GB)** Switch-off the mains power supply before carrying out any connexion or maintenance operations.
- (DE)** Die Netzspannung entfernen, bevor jede Art von Verkabelung oder Instandhaltung vorgenommen wird.
- (ES)** Desconectar la tensión de red antes de cualquier operación de cableaje o mantenimiento sobre el aparato.

ALGORITMO FLOOR

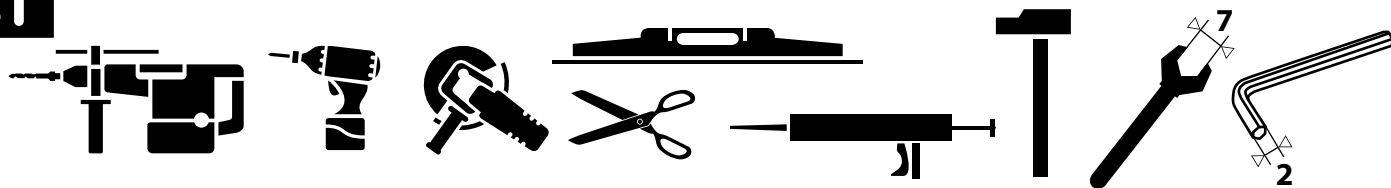
Artemide
ARCHITECTURAL



Instructions de montage / Istruzioni di montaggio / Assembly instructions
Montageanleitungen / Instrucciones de montaje



Outillage / Utensili / Tools / Werkzeuge / Herramientas



Module luminaire / Corpo lampada / Luminaire module / Leuchtenmodul / Luminaria

L = 600 mm



M220000	LED RGB 9W (12W*)	LED0
M220300	MONOCHROMATIC WHITE LED 4,8W (5,7W*) 3000K	
M220400	MONOCHROMATIC WHITE LED 4,8W (5,7W*) 4000K	

L = 900 mm



M220100	LED RGB 13,5W (16,6W*)	LED0
M220500	MONOCHROMATIC WHITE LED 7,2W (8W*) 3000K	
M220600	MONOCHROMATIC WHITE LED 7,2W (8W*) 4000K	

L = 1200 mm



M220200	LED RGB 18W (21,5W*)	LED0
M220700	MONOCHROMATIC WHITE LED 9,6W (10,2W*) 3000K	
M220800	MONOCHROMATIC WHITE LED 9,6W (10,2W*) 4000K	

* Puissance totale absorbée (valeur max.) / Potenza assorbita totale (valore massimo) / Power rating (max. value) / Maximale gesamte Leistung / Potencia nominal máxima

Canal d'encastrement / Cassaforma / Recess channel / Einbaugehäuse / Caja empotrable

L = 1300 mm

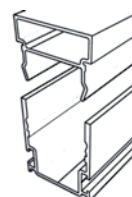


M221000

L = 4900 mm



M221100



<p>M221300 Embout terminal (jeu 2 pcs) Testata terminale (2 pezzi) End caps (set of 2 pcs) Endstück (2 Stck) Tapa terminal (2 piezas)</p>	<p>M221400 Etrier de fixation (jeu 4 pcs) Staffa di fissaggio (4 pezzi) Fixing brackets (set of 4 pcs) Befestigungswinkel (4 Stck) Abrazaderas de fijación (4 piezas)</p>	<p>M221300 Raccord linéaire (jeu 2 pcs) Giunto lineare (2 pezzi) Linear connector (set of 2 pcs) Linearverbinder (2 Stck) Conector lineal (2 piezas)</p>
--	--	---

Connecteurs / Connettori / Connectors / Verbinder / Conectores

<p>Kit câble d'alimentation 3x0,75mm² / Kit cavo di alimentazione 3x0,75mm² Power feed cable set 3x0,75mm² / Verbindungsset 3x0,75mm² Kit cable de alimentación 3x0,75mm²</p> <p>M221600 L=5m M222000 L=10m M222100 L=15m</p>	<p>Câble rallonge 3x0,75mm² / Cavo di prolunga 3x0,75mm² Extension cable 3x0,75mm² / Verlängerungskabel 3x0,75mm² Cable prolongador 3x0,75mm²</p> <p>M221700 L=10m M221800 L=20m</p>
---	---

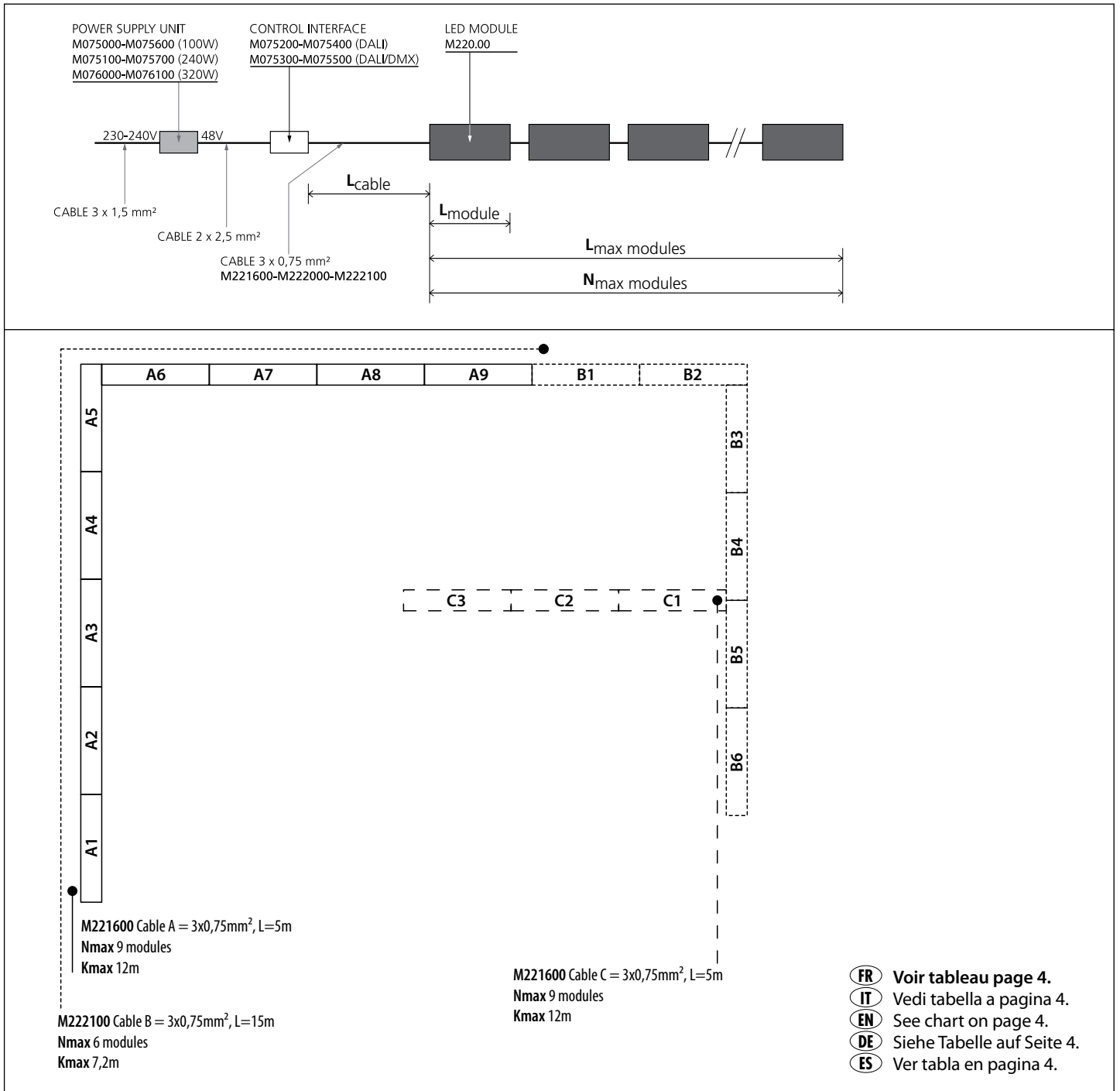
Groupes d'alimentation et interfaces de commande / Gruppi di alimentazione ed interfacce di controllo / Power supply units and control interfaces / Versorgungs- und Steuerungseinheiten / Equipos

<p>Unité d'alimentation pour Led / Gruppo di alimentazione per Led / Led power supply unit / Led-Versorgungseinheit / Grupo de alimentación para Led. Input voltage: 90-264Vac / 47-63Hz. Output voltage: 48Vdc.</p> <p>M075000 100W. IP67. M075100 240W. IP67. M075600 100W. IP20. M075700 240W. IP20. M076000 320W. IP20. M076100 320W. IP67.</p>	<p>Interface de commande / Interfaccia di controllo / Control interface / Steuerungseinheit / Interfaz de control.</p> <p>M075200 Compatible DALI. IP67. 298x162x90mm. M075300 Compatible DALI + DMX. IP67. 298x162x90mm. M075400 Compatible DALI. IP20. 106x90x70 mm. M075500 Compatible DALI + DMX. IP20. 106x90x70 mm.</p>
---	---

ALGORITMO FLOOR



Plans de câblage / Schemi elettrici / Wiring schemes / Verdrahtungsschemas / Diagramas de cableado



CAS PARTICULIER / Particolari / Particularities / Besonderheiten / Particularidades

- FR** Les luminaires individuels ou ceux en tête et en queue d'installation devront mesurer 900mm ou 1200mm, en aucun cas 600mm.
- IT** Gli apparecchi singoli o quelli di testa e di coda dell'impianto misureranno 900 mm o 1200 mm, ma in nessun caso 600 mm.
- GB** Single lighting units, or the lighting units starting and ending a row cannot be 600mm long.
- DE** Einzelleuchten oder Module am Anfang bzw. Ende einer Installation müssen eine Länge von 900 mm oder 1200 mm haben.
- ES** Las luminarias individuales o aquellas en cabeza o a la cola de la instalación medirán 900mm o 1200mm, en ningún caso 600mm.
-
- 600mm 900mm 1200mm
- 600mm 900mm 1200mm
- 600mm 900mm 1200mm
- 600mm 900mm 1200mm
- 600mm 900mm 1200mm
- 600mm 900mm 1200mm

ALGORITMO FLOOR

Artemide
ARCHITECTURAL



Instructions de montage / Istruzioni di montaggio / Assembly instructions
Montageanleitungen / Instrucciones de montaje

Tableau d'aide au dimensionnement de l'alimentation^A / Tabella di progettazione del sistema di alimentazione^A / Aid chart for the dimensioning of power supply^A / Hilfstabelle zur Dimensionierung der Leistungsversorgung^A / Tabla de recomendaciones para el dimensionamiento de el sistema de alimentación^A

Type	L module	Section of power feed cable	L cable Length of power feed cable	K max Total length of modules	N max Total number of modules	W Power supply unit	
RGB	600 mm	0,75 mm ²	5 m	12 m	20 pcs	240 W	
			10 m	8,4 m	14 pcs		
			15 m	6,6 m	11 pcs		
	900 mm	0,75 mm ²	5 m	10,8 m	12 pcs	240 W	
			10 m	9 m	10 pcs		
			15 m	7,2 m	8 pcs		
			1,5 mm ² ^B	15 m	10,8 m		12 pcs
			2,5 mm ² ^B	15 m	12,6 m	14 pcs	320 W
				5 m	12 m	9 pcs	240 W
			0,75 mm ²	10 m	9,6 m	8 pcs	
				15 m	7,2 m	6 pcs	
				5 m	14,4 m	12 pcs	
1200 mm	1,5 mm ² ^B	10 m	12 m	10 pcs	320 W		
		15 m	10,8 m	9 pcs			
		5 m	14,4 m	12 pcs		320 W	
		10 m	13,2 m	11 pcs			
		2,5 mm ² ^B	15 m	12 m	10 pcs		
			5 m	12 m	10 pcs		
3000 K / 4000 K	600 mm	0,75 mm ²	15 m	12 m	20 pcs	100 W	
			15 m	9,9 m	11 pcs		
	900 mm	0,75 mm ²	5 m	18 m	20 pcs	240 W	
			10 m	16,2 m	18 pcs		
			15 m	13,5 m	15 pcs		
	1200 mm	0,75 mm ²	5 m	20,4 m	17 pcs	240 W	
			10 m	16,8 m	14 pcs		
			15 m	13,2 m	11 pcs		
			1,5 mm ² ^B	15 m	18 m		15 pcs
			15 m	18 m	15 pcs		

- A** **FR** S'applique uniquement pour des modules Led accolés les uns aux autres en ligne continue. Pour toute autre configuration, nous consulter.
IT Si applica solo per moduli Led affiancati in linea continua. Per qualsiasi altra configurazione, si prega di consultarci.
EN Applies only for Led modules placed side by side with continuous linear installation. For any other configuration, please consult us.
DE Gilt nur für in Reihenmontage nebeneinander festgelegte Led-Module. Für andere Konfigurationen, sprechen Sie bitte mit uns.
ES Se aplica sólo para módulos Led situados uno al lado de el otro en línea continua. Rogamos que nos consulten para cualquier otra configuración.

- B** **FR** Si l'utilisation de câbles de 1,5 mm² ou 2,5 mm² de section est nécessaire pour pouvoir implanter une certaine longueur ou un certain nombre de modules, prévoir une boîte de jonction le plus près possible du premier module ; Utiliser un câble de 3x1,5mm² ou 3x2,5mm² entre l'Interface de Commande et la boîte de jonction, puis un câble 3x0,75 mm² (M221600, M222000, M222100) entre la boîte de jonction et le 1er module.
 Exemple de configuration : voir page 3, combinaison de 15 modules RGB de 1200 mm alimentés par câbles standard 0,75 mm² : toujours placer l'interface de Commande aussi près que possible du 1er module, disons à une distance de 3m. Utiliser un premier câble de 5m de long, coupez-le à 3m (supprimer les surlongueurs inutiles !). Alimenter les 9 premiers modules, la première section « A » a ainsi une longueur de 10,8m. Le dernier module est distant de 13,8 m (10,8 m + 3 m) de l'Interface de Commande. Utiliser pour cette première section « A » une unité d'alimentation 240W et 1 interface de Commande. Utiliser un deuxième câble de 15m de long pour atteindre le 10ème module. Recoupez-le à 14 m (suppression des surlongueurs inutiles !). La deuxième section « B » est composée de 6 modules supplémentaires, pour lesquels une unité d'alimentation 240W et 1 Interface de Commande seront utilisées. Le deuxième câble passe au fond du canal d'encastrement, du 1er au 10ème module. Pour des implantations plus grandes, certaines sections seront alimentées depuis l'extrémité gauche du canal d'encastrement, d'autres depuis l'extrémité droite.

- IT** Se cavi di 1.5 o 2.5 mm² di sezione deve essere utilizzati per raggiungere una certa lunghezza o un certo numero di moduli, si deve prevedere una scatola di giunzione che sarà installata il più vicino possibile dal primo modulo; utilizzare un cavo di 3x1.5 o 3x2.5 mm² tra l'interfaccia di controllo e la scatola di giunzione, poi un cavo di 3x0.75 mm² (M221600, M222000, M222100) tra la scatola di giunzione ed il primo modulo.
 Esempio di configurazione: vedi pagina 3, combinazione composta da 15 moduli RGB di 1200mm di lunghezza con cavo standard 0,75 mm². Sempre mettere l'interfaccia di controllo il più vicino possibile dal primo modulo, diciamo ad una distanza di 3 m. Utilizzare un primo cavo di 5 m di lunghezza, tagliarlo a 3 m (non lasciare surlunghezze inutili!). Alimentare i primi 9 moduli, la prima sezione "A" è quindi di 10,8 m di lunghezza. L'ultimo modulo è distante di 13,8 m (10,8 m + 3 m) dall'interfaccia di controllo. Per la prima sezione "A", utilizzare un gruppo di alimentazione 240W ed 1 interfaccia di controllo. Utilizzare un secondo cavo di 15 m di lunghezza per raggiungere il 10. modulo. Tagliarlo a 14 m (non lasciare surlunghezze inutili!). La seconda sezione "B" è composta da 6 moduli supplementari, per cui si devono impiegare un gruppo di alimentazione 240W ed 1 interfaccia di controllo. Il secondo cavo passa in fondo della cassaforma dal 1. al 10. modulo. Per impostazioni più grandi, è possibile alimentare alcune sezioni dall'estremità sinistra della cassaforma ed altre dall'estremità destra.

- EN** If cables 1.5 mm² or 2.5 mm² have to be used to reach a certain length or number of modules, preview a junction box as close as possible to first module ; use a 3x1.5 or 3x2.5 mm² cable between Control Interface and junction box, then use a cable 3x0.75 mm² (M221600, M222000, M222100) between junction box and first module.
 Example layout: see on page 3, pattern composed of 15 RGB modules of 1200mm long with use of standard 0.75 mm² cables : Always place the control interface as close as possible to first module, suppose at a distance of 3m. Use a first cable of 5m long, cut it to 3m (don't leave unnecessary extra cable!). Feed the first 9 modules, the first section "A" is therefore 10.8m long. Last module is at 13.8m (10.8m+3m) far from Control Interface. Use a 240W power supply and 1 control interface for first section "A". Use a second cable of 15m long to reach the 10th module. Cut it to 14m (don't leave unnecessary extra cable!). Second section "B" is composed of 6 further modules, for which a 240W power supply and 1 Control Interface must be used. Second cable pass on the bottom of the recess channel from 1st to 10th module. For large layouts, feed some sections from left end of the recess channel and some others from right end.

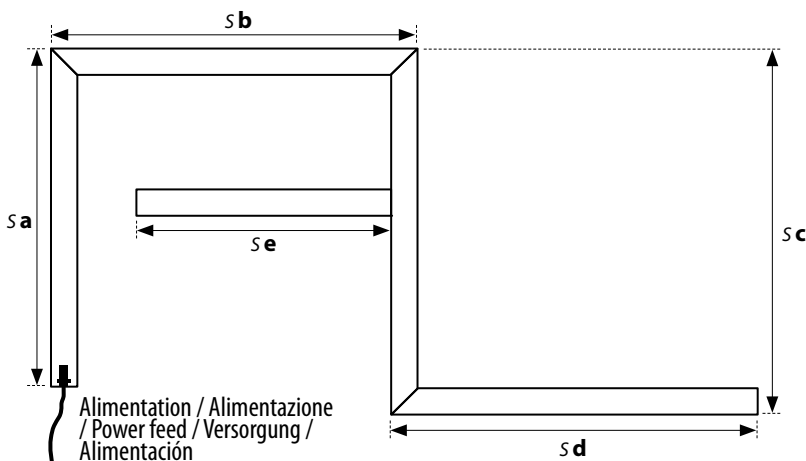
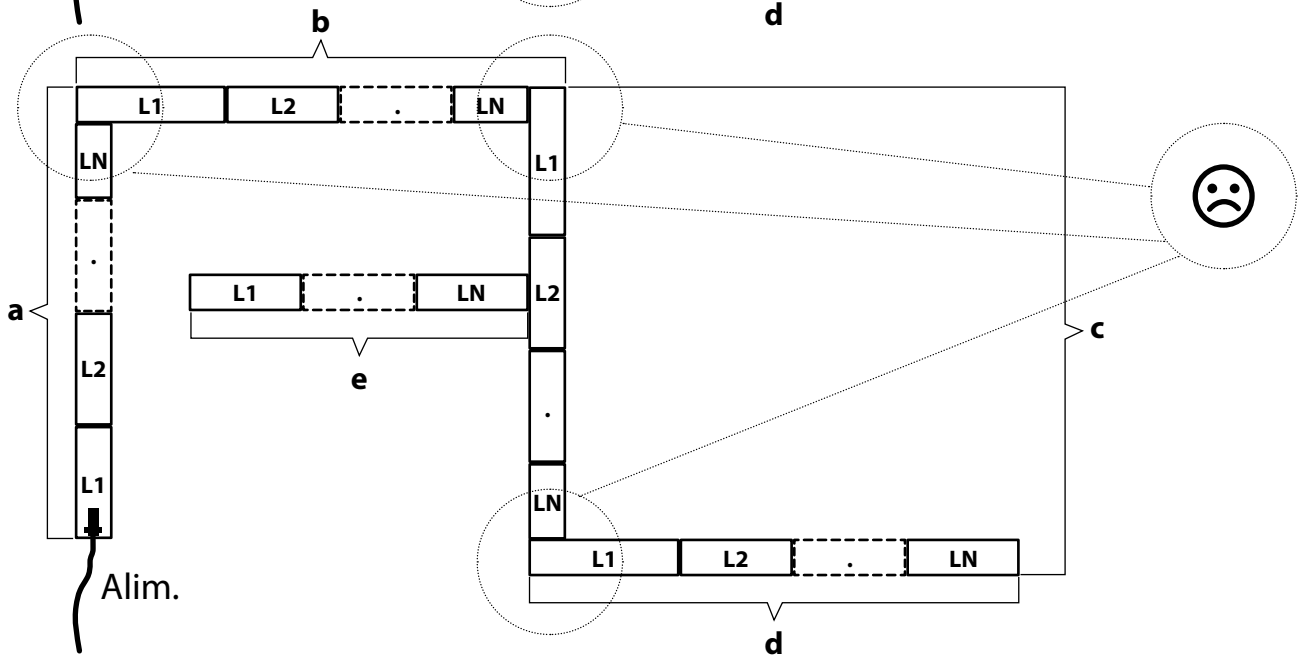
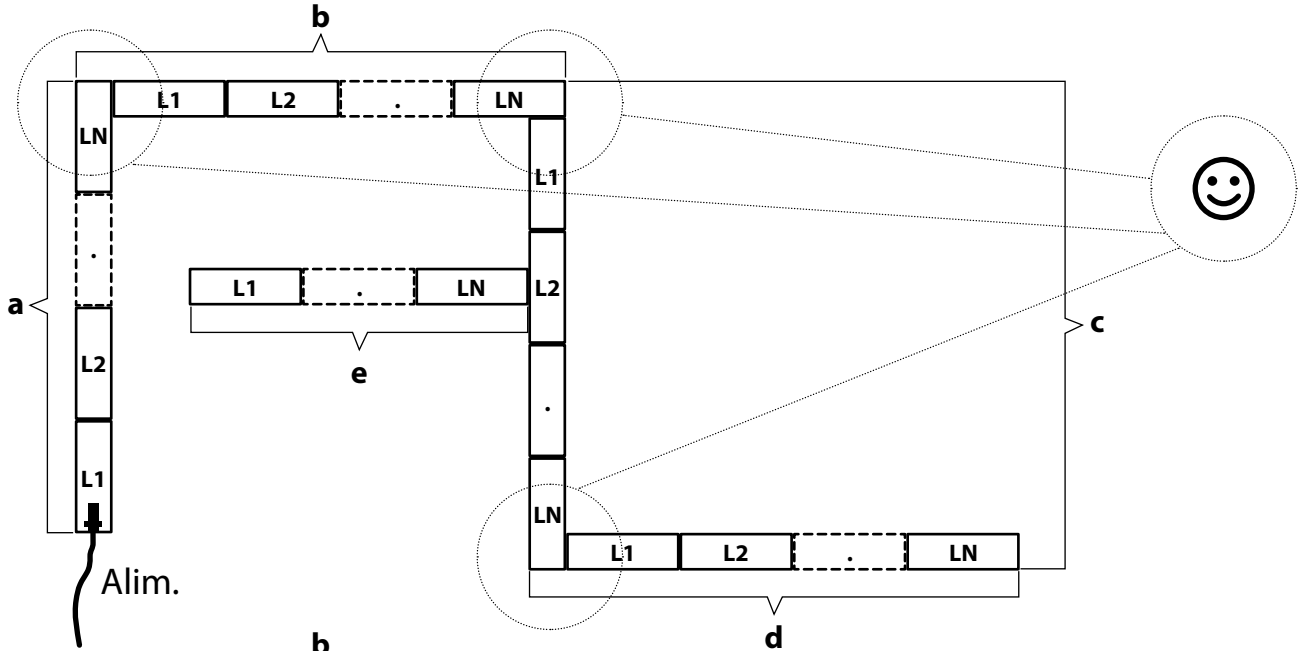
- DE** Wenn Kabel 1,5 mm² oder 2,5 mm² verwendet werden müssen, um eine bestimmte Länge oder Anzahl von Modulen zu erreichen, ist eine Abzweigdose vorzusehen, die so nah wie möglich zum ersten Modul eingesetzt wird; Verwenden Sie zwischen Steuerungseinheit und Abzweigdose ein Kabel 3x1.5 oder 3x2.5 mm², und dann zwischen Abzweigdose und 1. Modul ein Kabel 3x0.75 mm² (M221600, M222000, M222100).
 Beispiel-Gestaltung: siehe Seite 3, Layout bestehend aus 15 RGB-Modulen 1200mm lang mit Verwendung eines Standardkabels 0,75 mm²: die Steuerungseinheit muss immer so nah wie möglich zum ersten Modul eingestellt werden, z.B. von 3 m entfernt. Verwenden Sie ein erstes Kabel 5 m lang, schneiden Sie es bis 3 m (die unnötige Zusatzlänge beseitigen!). Speisen Sie die ersten 9 Module ein, der erste Abschnitt "A" ist also 10,8 m lang. Das letzte Modul ist 13,8 m (10,8 m + 3 m) weit von der Steuerungseinheit. Verwenden Sie für diesen ersten Abschnitt "A" eine 240W-Versorgungseinheit + 1 Steuerungseinheit. Verwenden Sie ein zweites Kabel 15 m lang, um das 10. Modul zu erreichen. Schneiden Sie es bis 14 m (die unnötige Zusatzlänge beseitigen!). Der zweite Abschnitt "B" besteht aus 6 weiteren Modulen, für die eine 240W-Versorgungseinheit + 1 Steuerungseinheit verwendet werden müssen. Das zweite Kabel läuft am Boden des Einbaugesäßes vom 1. bis zum 10. Modul. Bei großen Gestaltungen können einige Abschnitte von linken Ende des Einbaugesäßes eingespeist werden, und die andere vom rechten Ende.

- ES** Si cables de 1,5 mm² o 2,5 mm² deben ser utilizados para llegar a una longitud determinada o un número de módulos, debe ser prevista una caja de conexiones que se colocará lo más cerca posible de el primer módulo; utilizar un cable de 3x1,5 o 3x2,5 mm² entre el interfaz de Control y la caja de conexiones, y luego un cable 3x0.75 mm² (M221600, M222000, M222100) entre la caja de conexiones y el primer módulo.
 Ejemplo de configuración: ver en página 3, una combinación que comprende 15 módulos RGB de 1200 mm de longitud con cable estándar de 0,75 mm²: siempre poner la interfaz de control lo más cerca posible de el primer módulo, supongamos a una distancia de 3 m. Utilizar un primer cable de 5 m de longitud, corte a 3 m (eliminar las extra-longitudes innecesarias!). Alimentar los primeros 9 módulos, la primera sección "A" tiene, por tanto, 10,8 m de longitud. El último módulo esta distante de 13,8 m (10,8 m + 3 m) de la interfaz de control. Para la primera sección "A", utilizar un grupo de alimentación de 240 W + 1 interfaz de control. Luego usar un segundo cable de 15 m de longitud para llegar a 10. módulo. Cortar a 14 m (eliminar las extra-longitudes innecesarias!). La segunda sección "B" se compone de 6 módulos adicionales, para el cual deben ser utilizados un grupo de alimentación de 240W + 1 interfaz de Control. El segundo cable pase en la parte inferior de la caja para empotrar. Para grandes configuraciones, alimentar algunas secciones del extremo izquierdo de la caja para empotrar, y las otras de la extrema derecha.

ALGORITMO FLOOR



Calcul de découpe des profils d'encastrement / Calcolo di taglio delle cassaforme / Calculation mode for the cutting of the recess boxes / Kalkulationsweise zum Ausschnitt der Einbauegehäuse / Método de cálculo para el taladro de las cajas empotrables



S = mesure externe de découpe des profils d'encastements

Misura esterna di taglio delle cassaforme / Exterior measurement for the cutting of the recess boxes / Aussendimensionen zum Ausschnitt der Einbauegehäuse / Medidas exteriores para el taladro de las cajas empotrables

S a	$\sum L \times 1.001 + 4 \text{ mm}$	
S b	$\sum L \times 1.001 + 47 \text{ mm}$	
S c	$\sum L \times 1.001 + 47 \text{ mm}$	
S d	$\sum L \times 1.001 + 44 \text{ mm}$	
S e	$\sum L \times 1.001 + 1 \text{ mm}$	

ALGORITMO FLOOR

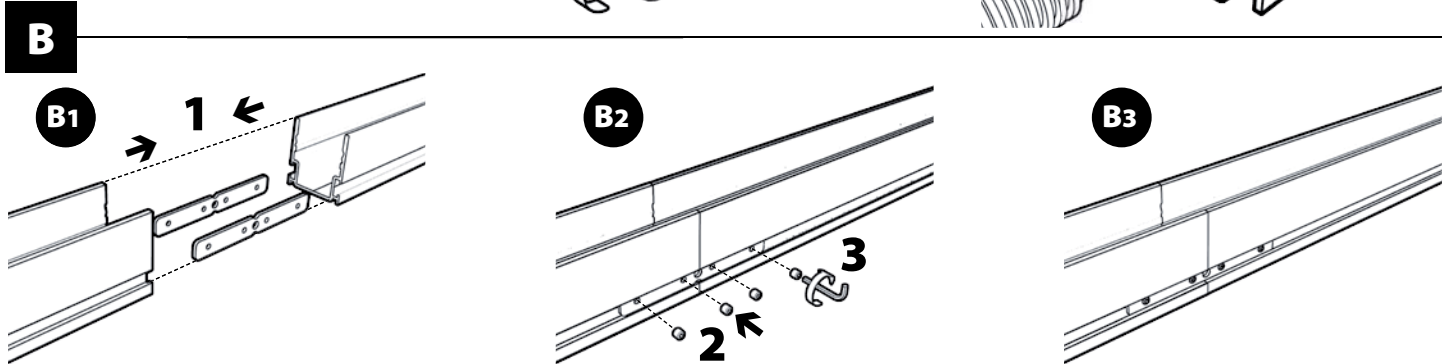
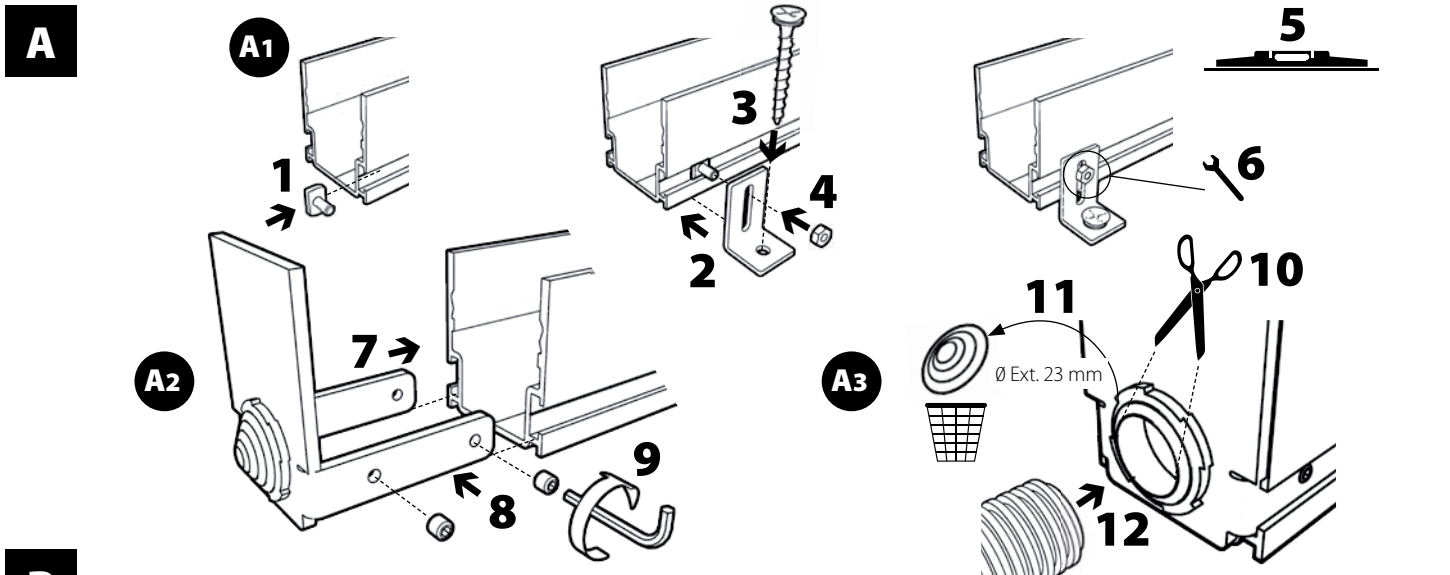
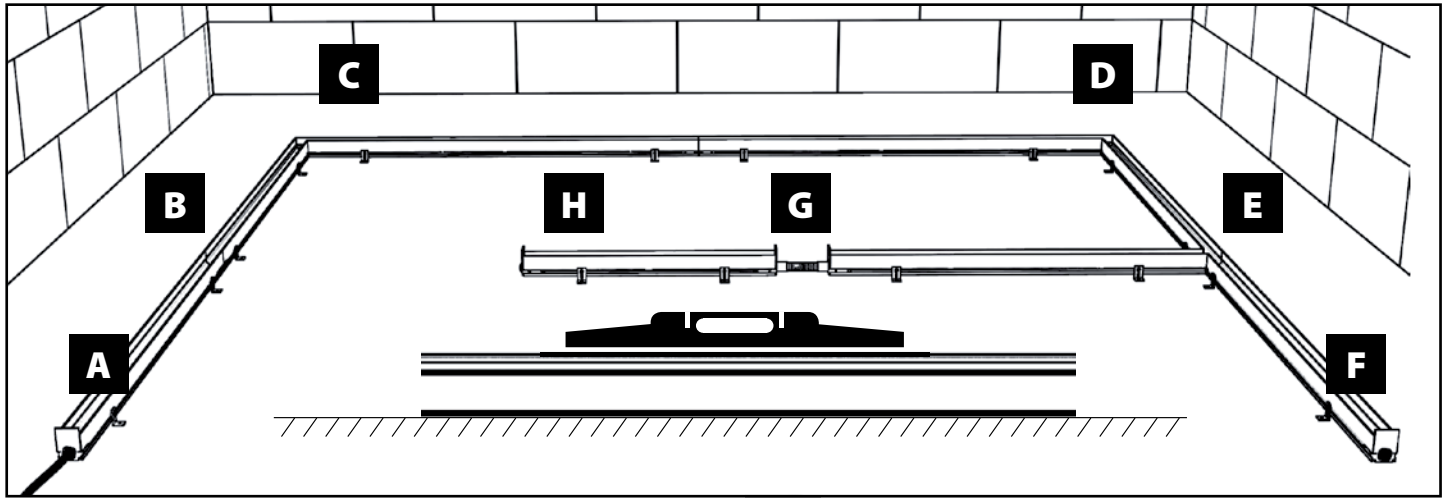
Artemide
ARCHITECTURAL



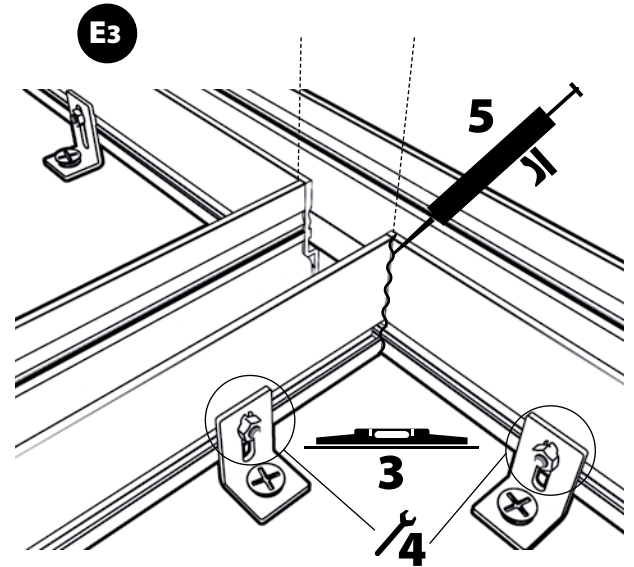
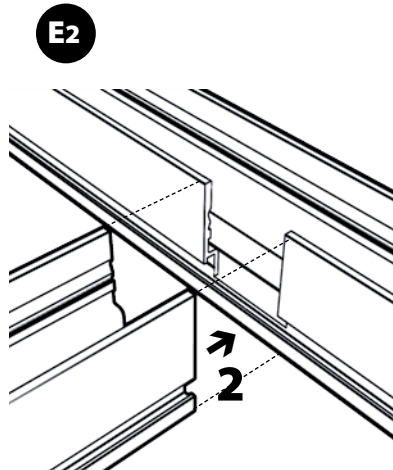
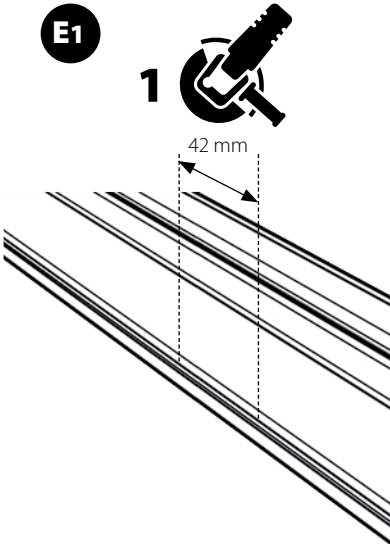
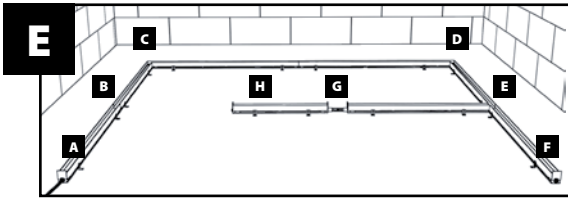
Instructions de montage / Istruzioni di montaggio / Assembly instructions
Montageanleitungen / Instrucciones de montaje

1 - Mise en place des profils d'encastements

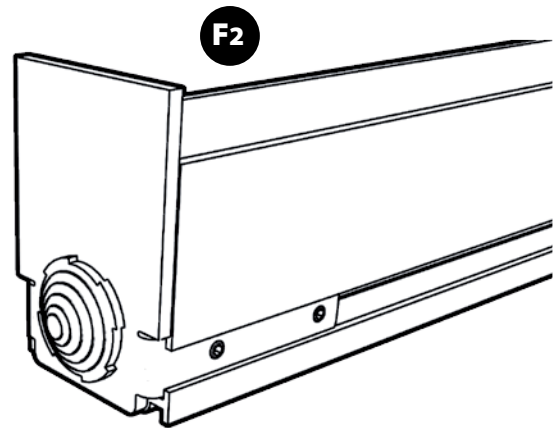
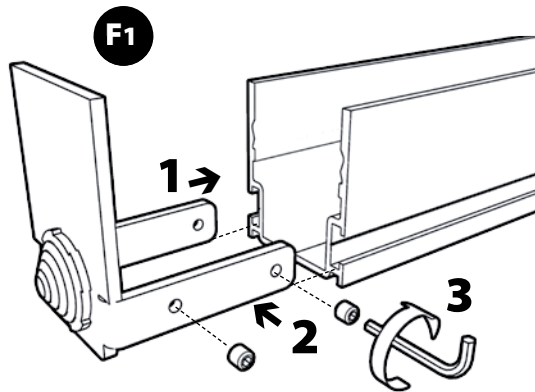
Installazione delle cassaforme / Installation of the recessing boxes / Einrichtung der Einbaugehäuse / Instalación de las cajas empotrables



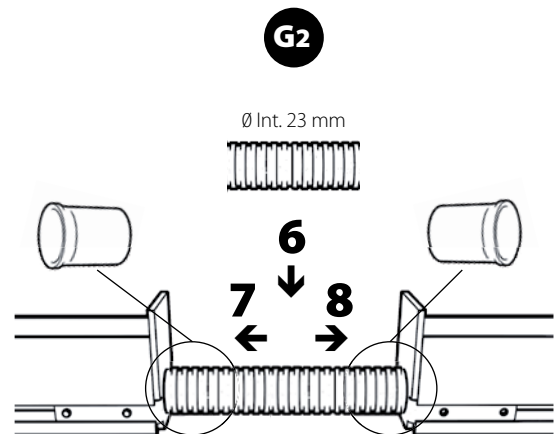
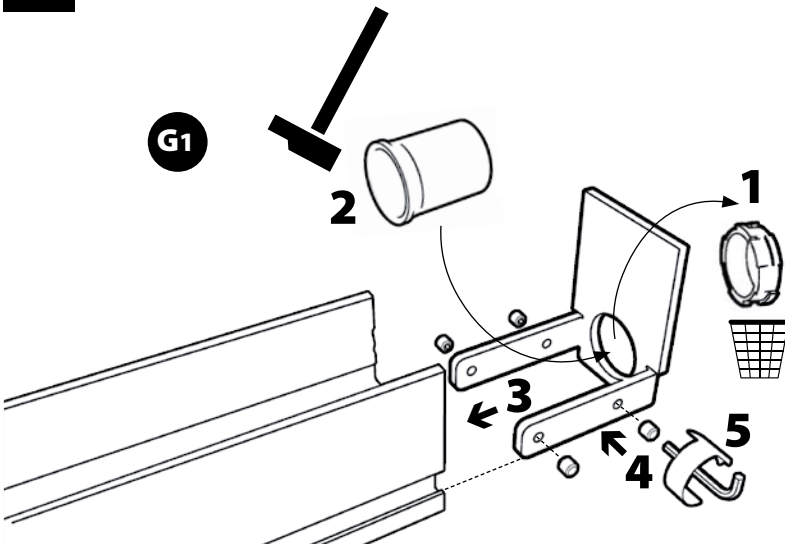
ALGORITMO FLOOR



F = H



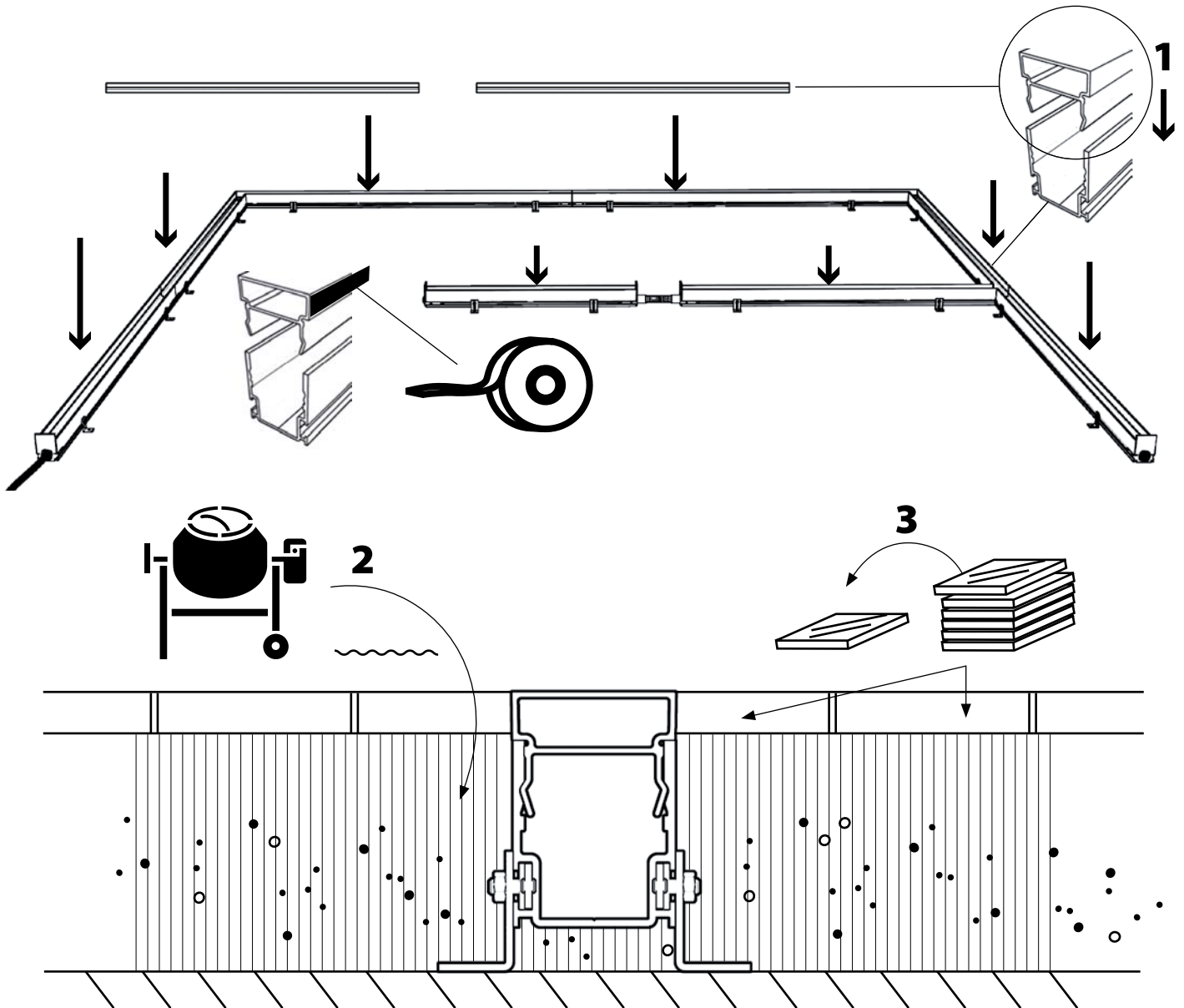
G



ALGORITMO FLOOR



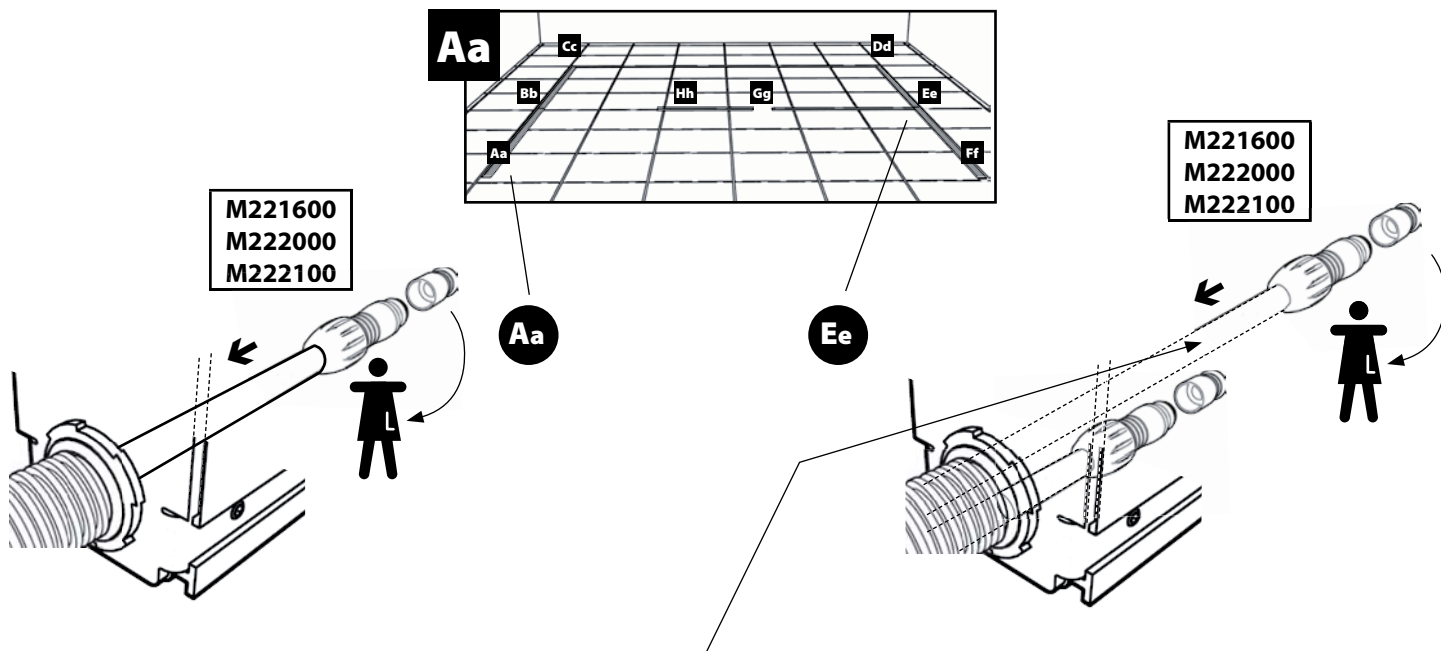
2- Réalisation de la chape de ciment / Realizzazione del pavimento / Completion of the cement screed / Ausführung des Zementestrichs / Realización del suelo de cemento





ALGORITMO FLOOR

3- Mise en place et connexion des luminaires / Installazione dei corpi lampada e collegamento elettrico / Installation of the luminaire modules and electrical connection / Einsatz und elektrische Verbindung der Leuchtenmodule / Instalación de las luminarias y conexión eléctrica



- FR** Des câbles d'alimentation supplémentaires M221600-M222000-M222100 - avec un maximum de 4 câbles par profil d'encastrement - pourront être installés :
- pour la connexion des modules de jonction en T (dans le schéma ci-dessus, le câble arrive jusqu'à Ee) ;
- pour les sections de longueur supérieure aux limites indiquées dans le tableau en page 3 : chaque section doit être divisée en sous-sections, alimentées chacune par un câble d'alimentation individuel.
- IT** Cavi di alimentazione supplementari M221600-M222000-M222100 - con un massimo di 4 cavi per ogni cassaforma - si possono installare:
- per il collegamento di moduli di incrocio (nel disegno qui sopra, cavo arriva fino a Ee);
- per le sezioni più lunghe dei limiti sulla tabella a pagina 3: ogni sezione deve essere suddivisa in sottosezioni ed un cavo di alimentazione individuale impiegato per ogni sezione.
- EN** Additional feeding cables M221600-M222000-M222100 - with a maximum of up to 4 feeding cables per recess box - can be installed:
- for the connection of T-junction modules (in the above drawing, cable arrives till Ee) ;
- for sections longer than limits shown on chart on page 3: each section must be divided into subsections and an individual feeding cable used for each section.
- DE** Zusätzliche Einspeisungskabel M221600-M222000-M222100 - höchstens bis zu 4 Kabel für jedes Einbaugehäuse - sind in den folgenden Fällen einzusetzen:
- für die Verbindung von T-Modulen (in der oben stehenden Zeichnung läuft der Kabel bis zu Ee);
- für Abschnitte länger als die in der Tabelle auf Seite 3 angegebenen Grenzen: jeder Abschnitt muss in Unterabschnitten verteilt werden und durch einen individuellen Einspeisungskabel verbunden werden.
- ES** Cables de alimentación adicionales M221600-M222000-M222100 - con un máximo de 4 cables para cada caja empotrable - pueden ser instalados:
- para la conexión de módulos en T (en el dibujo anterior, cable llega hasta Ee);
- para las secciones de longitud superior a los límites indicados en la tabla en página 3: cada sección debe dividirse en subsecciones y un cable alimentación individual previsto para cada sección.

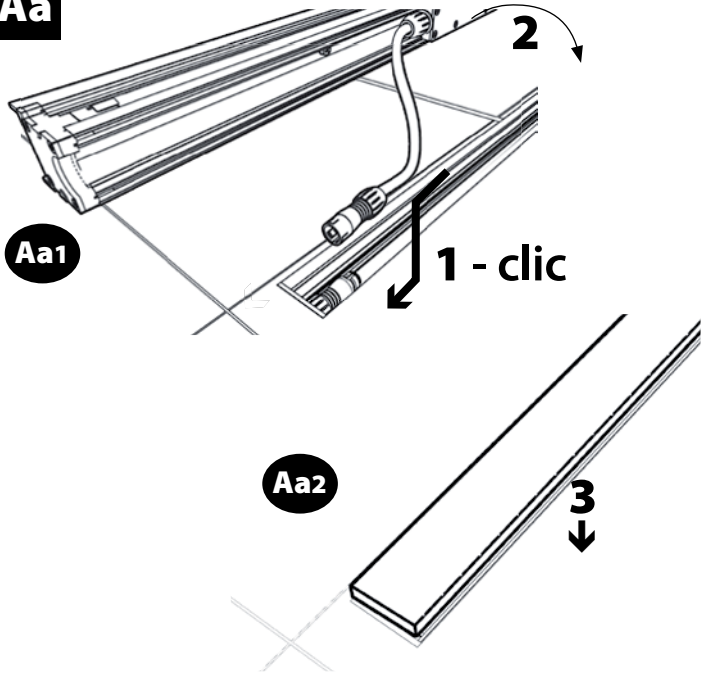
ALGORITMO FLOOR

Artemide
ARCHITECTURAL

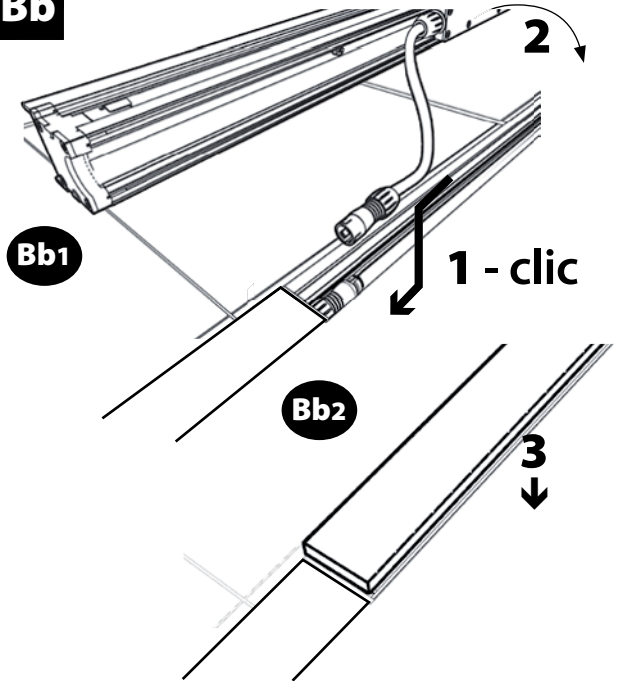


Instructions de montage / Istruzioni di montaggio / Assembly instructions
Montageanleitungen / Instrucciones de montaje

Aa

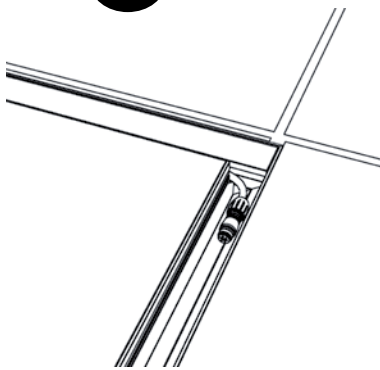


Bb

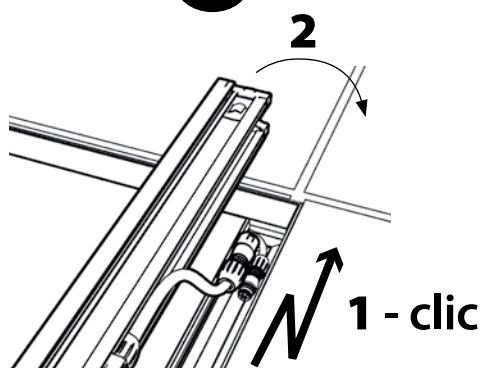


Cc = Dd

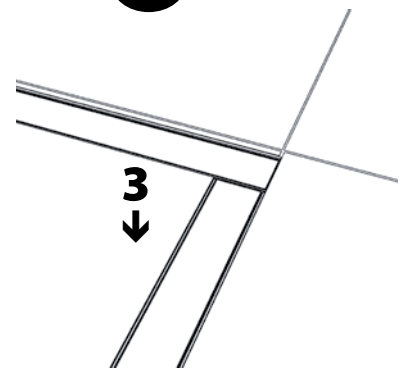
Cc1



Cc2

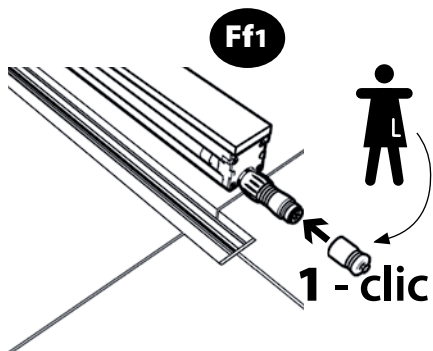


Cc3

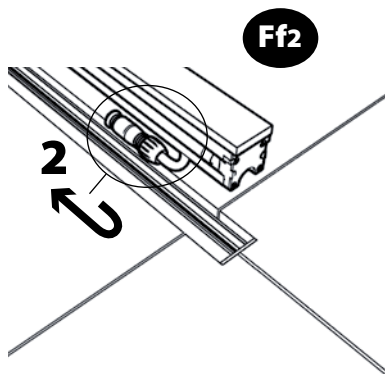


Ff = Hh

Ff1



Ff2



Ff3

